



United Nations
Educational, Scientific and
Cultural Organization

Organisation
des Nations Unies
pour l'éducation,
la science et la culture

Organización
de las Naciones Unidas
para la Educación,
la Ciencia y la Cultura

Организация
Объединенных Наций по
вопросам образования,
науки и культуры

منظمة الأمم المتحدة
للتربية والعلم والثقافة

联合国教育、
科学及文化组织

Mensaje de la Directora General de la UNESCO,

Irina Bokova,

con motivo del Día Internacional para la Reducción de los Desastres Naturales

“El conocimiento salva vidas”

UNESCO, 13 de octubre de 2015

El conocimiento salva vidas. Este día es la ocasión de subrayar la importancia vital de los conocimientos tradicionales, indígenas y locales en la reducción de los riesgos de desastres relacionados con los peligros naturales.

La contribución de los conocimientos indígenas y locales a la resiliencia de las poblaciones vulnerables se hizo patente cuando se produjo el tsunami del océano Índico en 2004. En la Tercera Conferencia Mundial sobre la Reducción del Riesgo de Desastres que se celebró en Sendai (Japón) del 14 al 18 de marzo de 2015 se destacó especialmente la necesidad de dar mayor difusión a estos conocimientos en beneficio de todos. En el “Marco de Sendai” se aboga pues por una colaboración más estrecha entre los gobiernos, las autoridades locales, las comunidades y los pueblos indígenas en la elaboración y aplicación de políticas y normas destinadas a prevenir los desastres naturales.

La UNESCO participa plenamente en este proceso, mediante sus competencias científicas, educativas y culturales. La Organización se esfuerza por dar la máxima difusión a los conocimientos indígenas a fin de responder a los problemas relacionados con el cambio climático y los riesgos naturales, especialmente en las zonas apartadas, como pequeñas islas, lugares situados a gran altitud y zonas tropicales húmedas. La UNESCO ha puesto en marcha una iniciativa en Filipinas, Timor-Leste e Indonesia para crear un registro de los conocimientos locales que contribuyen a prever las tempestades, los ciclones y

los efectos del cambio climático, atenuar sus consecuencias y adaptarse a esos fenómenos. Estos conocimientos revelan en todo momento una profunda comprensión y un gran dominio del medio ambiente por parte de los pueblos que viven en esas zonas, algo que es absolutamente necesario tener en cuenta en las políticas de gestión de los desastres naturales.

En la isla de Ambae en Vanuatu, la UNESCO ha colaborado en la elaboración de un método participativo para integrar los conocimientos tradicionales y científicos en la gestión de los riesgos de erupción volcánica. Con motivo de este Día Internacional invitamos a los escolares de Vanuatu, que se vio afectado recientemente por el ciclón tropical Pam, a escribir redacciones, poemas e historias en los que se haga referencia a la utilización de conocimientos tradicionales y locales. Estos conocimientos tradicionales e indígenas contribuyen igualmente a proteger el patrimonio cultural de los riesgos naturales, y la UNESCO se compromete a emplearlos de la mejor manera posible.

Una prevención eficaz y sostenible de los riesgos de desastres exige combinar las prácticas y los conocimientos indígenas con las competencias científicas. No podemos permitirnos hacer caso omiso de los conocimientos disponibles, sino que debemos ampliar e integrar los conocimientos y las competencias donde quiera que se encuentren. Invito a todos nuestros asociados y a los gobiernos a defender esta visión global, que es la clave para construir sociedades mucho más resilientes al ser también inclusivas.

Irina Bokova